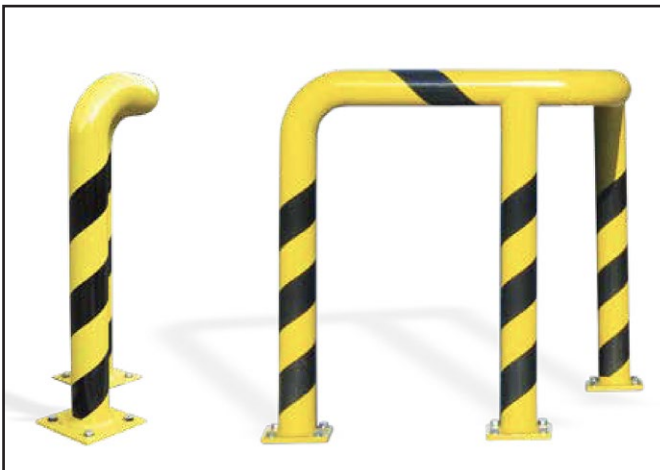


# Rammschutz / Aufprallschutz Antikollisions- schutz aus Stahl

## Protection antichoc anti-collision en acier

## Steel shock-proof collision protection guards



## Charakteristische Merkmale

## Caractéristiques et attributs

## Key features



### Widerstandsfähigkeit

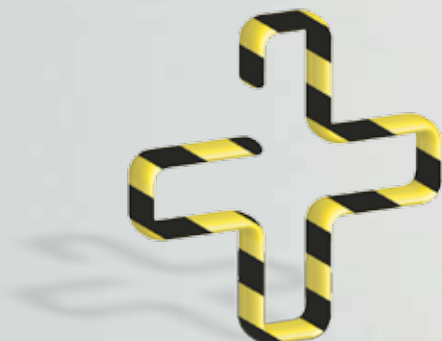
#### Résistant Resistance



Kompakte Formen. Alle Produkte werden komplett aus Stahl gefertigt.

Forme compacte. Tous les produits sont en acier.

Compact shapes. All products are made entirely from steel.



### Sicherheit

#### Sécurité Safety



Wie in den Bestimmungen zur Arbeitssicherheit vorgesehen, wird durch abgerundete, kantenlose Formen die Verletzungsgefahr deutlich verringert.

Comme le prévoit la réglementation sur la sécurité au travail, les formes arrondies et sans bord contondant réduisent considérablement le risque de blessure.

As prescribed in the safety at work regulations, rounded and edge-free shapes significantly reduce the risk of injury.



### Serienprodukte Production en série Serial production



Einheitliche Eigenschaften, schnelle Verfügbarkeit für beliebte Produkte.

Les fonctionnalités standardisées permettent une disponibilité rapide des produits populaires.

Uniform characteristics, rapid availability of popular products.



### Gute Sichtbarkeit Visible Excellent visibility



Die Elemente sind weitem sichtbar. Dadurch werden Anfahr-schäden vermieden. Siehe auch EU-Richtlinie Nr. 92/58.

Les éléments sont visibles de loin. Cela évite les dommages de collision. Voir aussi dans la directive UE n ° 92/58.

Guards are visible from a distance. This helps prevent collision damage. See also EU Directive 92/58.



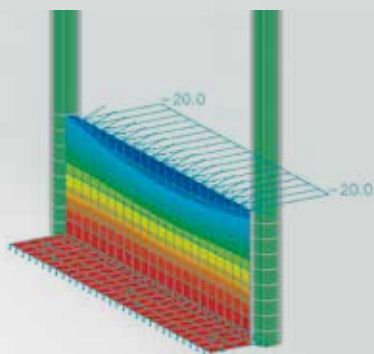
### Modulare Systeme Systèmes modulaires Modular systems



Die Elemente können nach dem Baukastenprinzip kombiniert und den jeweiligen Anforderungen auf flexible Art und Weise angepasst werden.

Les éléments peuvent être combinés selon le principe modulaire et sont flexibles et personnalisables.

Each item can be combined in modular fashion and adapted flexibly to meet your requirements.



### Auf Wunsch: Geprüfte Statik Sur demande: statique vérifiée On request: static testing



Die Produkte werden nach strengen Kriterien gefertigt und überprüft.

Les produits sont vérifiés selon des critères stricts.

Our products are manufactured and tested according to strict criteria.



### Qualitativ hochwertige Verarbeitung Exécution de haute qualité High quality workmanship



Rostschutzanstrich und/oder Verzinkung sowie Polyesterlack in perfekter Qualität ohne sichtbare sichtbare Schweißnähte.

Pour garantir une haute qualité, les protecteurs ont une peinture antirouille et / ou galvanisée ainsi qu'une peinture polyester sans aucun cordon de soudure.

To ensure high quality, the guards have an antirust and/or zinc coating plus a polyester coating with no visible welding seams.

**Anprallfester Schutz**

**Protecteurs antichoc**

**Impact-resistant guards**



### **Einfache und effektive Vermeidung von Sachbeschädigungen**

**Unser Anfahrerschutzprogramm bietet Ihnen viele  
Lösungen für die Sicherheit in Ihrem Lager,  
Ihrer Produktion, Ihrem Betriebsgelände.  
Hierdurch vermeiden Sie unnötige Unterbrechungen der  
Arbeitsabläufe und bieten wirksamen Schutz für**

- automatische Tore
- Maschinen / empfindliche Anlagen
- Personen

Unsere Produkte sind das Ergebnis jahrelanger  
Erfahrung. Sie schützen nicht nur vor Anprall,  
sondern sind auch besonders gut sichtbar.  
Unsere Produkte sind:

- robust,
- auf Wunsch statisch berechnet,
- auch als Sonderausführungen möglich,
- gegen Aufpreis mit geeignetem  
Montagematerial lieferbar

## Évite facilement et simplement des dommages matériels

Notre programme de protection antichoc contre les collisions vous offre une large gamme de solutions pour votre stockage, la manutention des marchandises et la production.

Grâce à cela, vous évitez les arrêts inutiles dans votre procédure opérationnelle et cela offre une protection pour:

- Portes automatiques
- Machines / constructions sensibles
- Les personnes

Nos produits sont le fruit de notre longue expérience. Ils protègent non seulement les chocs, les protecteurs sont également très visibles. Elles sont:

- Robustes,
- Sur demande avec calculs statiques
- Possibilité d'avoir des modèles sur-mesure
- Peut être fourni avec le matériel de montage approprié moyennant des frais supplémentaires



## Simple and effective damage prevention

Our collision protection guards offer a wide range of solutions for your warehousing, manufacturing and operating premises. They help avoid unnecessary operational shutdowns and provide protection for:

- automatic doorways
- machinery / sensitive systems
- people

Our products are the result of many years of experience. Not only do they protect you from collisions, they are also highly visible. They are:

- robust,
- on request, statically calculated
- also available in customized models
- available with suitable installation accessories for an additional charge



Unsere Produkte

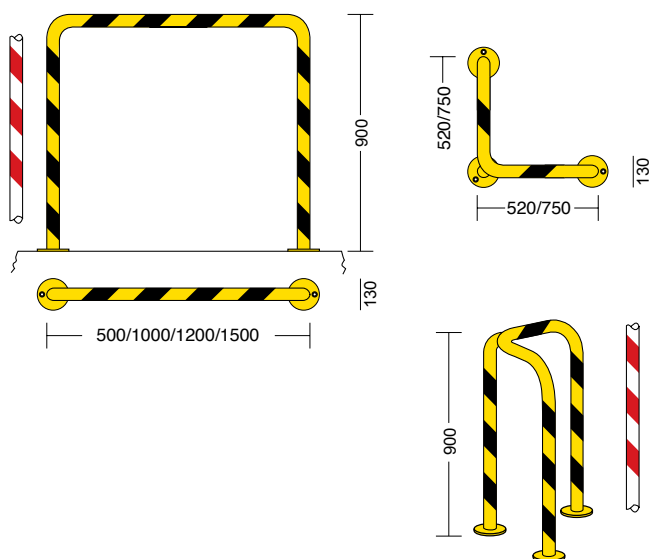
Nos produits

Our products



Gerader Schutzbügel, Durchmesser Ø 48  
 Barre de sécurité linéaire, diamètre Ø 48  
 Hoop barrier, diameter Ø 48

**DL · DA**



**DL**

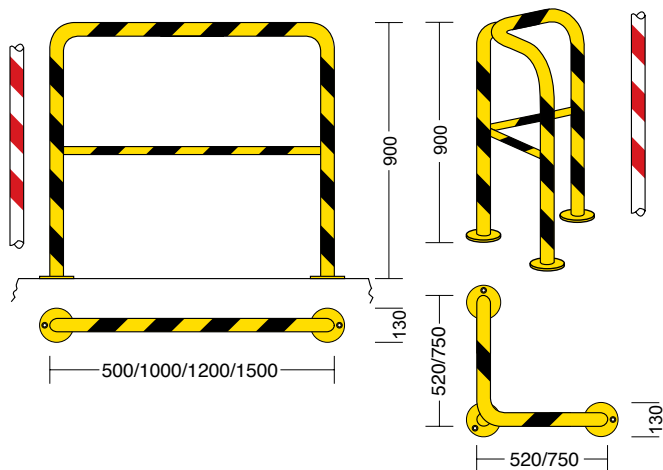
Gerader Schutzbügel  
 Barre de sécurité linéaire  
 Hoop barrier

**DA**

Eckschutzbügel  
 Barre de sécurité d'angle  
 Corner hoop barrier

Gerader Schutzbügel mit Querrohr, Ø 48  
 Barre de sécurité linéaire avec tube transversal, Ø 48  
 Hoop barrier with crossbar, Ø 48

**DLT · DAT**



**DLT**

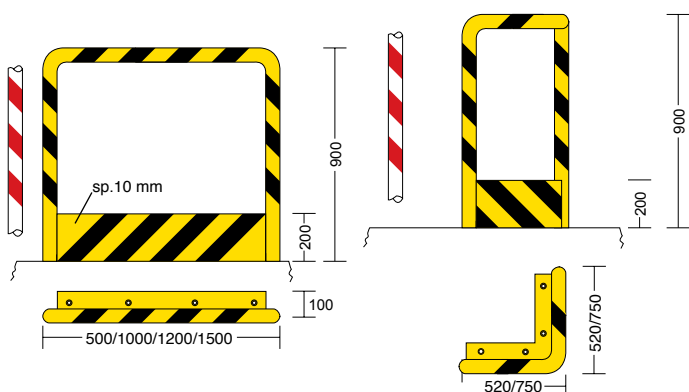
Gerader Schutzbügel mit Querrohr  
 Barre de sécurité linéaire avec tube transversal  
 Hoop barrier with crossbar

**DAT**

Eckschutzbügel mit Querrohr  
 Barre de sécurité d'angle avec tube transversal  
 Corner hoop barrier with crossbar

Modulare Produkte, gerade oder Winkelkonstruktion, Ø 60  
 Produits modulaires, constructions linéaires ou angulaires, Ø 60  
 Modular products, linear and angled constructions, Ø 60

**PML · PMA**



- Belastbar bis zu 20 kN (ca. 2 t)
- Résistant jusqu'à 20 kN (cat 2 jusqu'à)
- Rated up to 20 kN (approx. 2 T)

**PML**

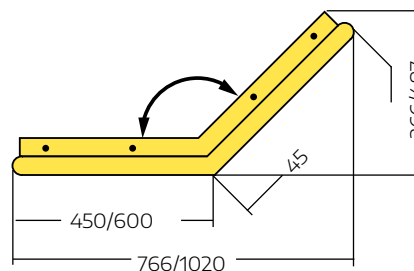
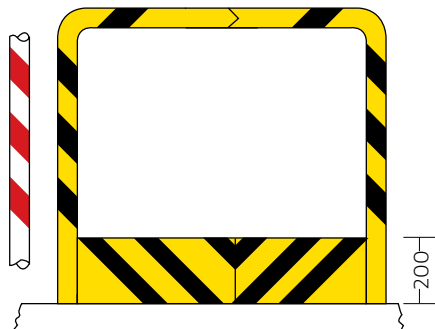
System-Schutzbügel, gerade  
 Système de barre de sécurité linéaire  
 Modular hoop barrier, linear

**PMA**

Eckschutzbügel  
 Système de barre de sécurité d'angle  
 Modular corner hoop barrier

Modulare Produkte, mobile Konstruktion  
 Produits modulaires, constructions mobile  
 Modular products, mobile construction

# PML 135°

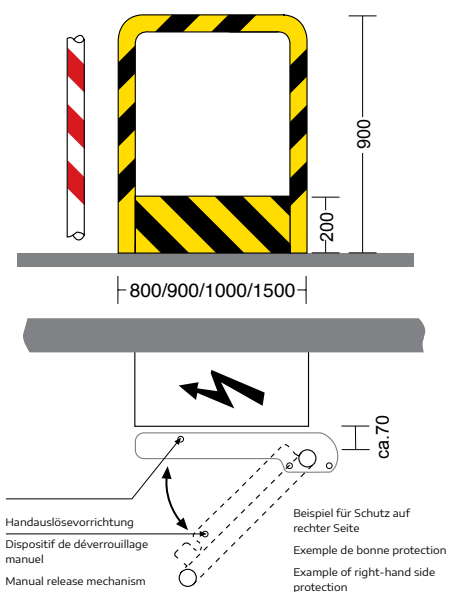


**PML** 135°

System-Schutzbügel  
 Système de barre de sécurité  
 Modular hoop barrier

System-Schutzbügel, drehbar  
 Système de barre de sécurité, rotative  
 Modular hoop barrier, rotatable

# PML<sup>M</sup>



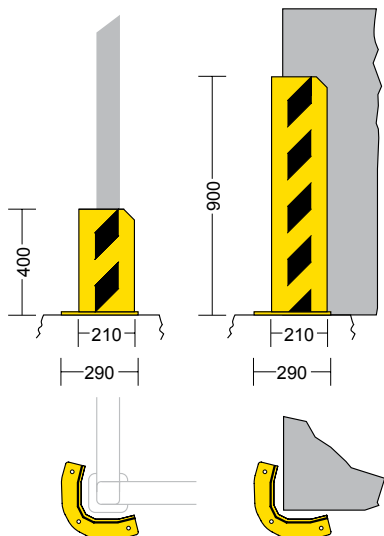
**PML** M

DIN links oder rechts in verschiedenen Breiten  
 DIN gauche ou droite dans différentes largeurs  
 DIN left or right in different widths



Eckschutz  
Protection de bord  
Corner protectors

# PAP<sup>40</sup> . PAP<sup>90</sup>



**PAP** 40

Eckschutz mit Bodenbefestigung  
Protection de bords avec fixation  
au sol  
Corner protector with floor  
mounting

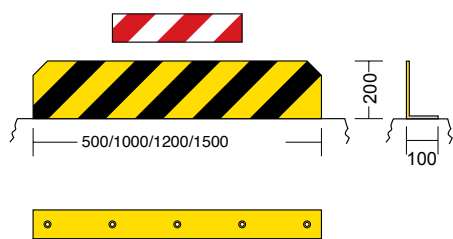
**PAP** 90

Eckschutz mit Bodenbefestigung  
Protection de bords avec fixation  
au sol  
Corner protector with floor  
mounting

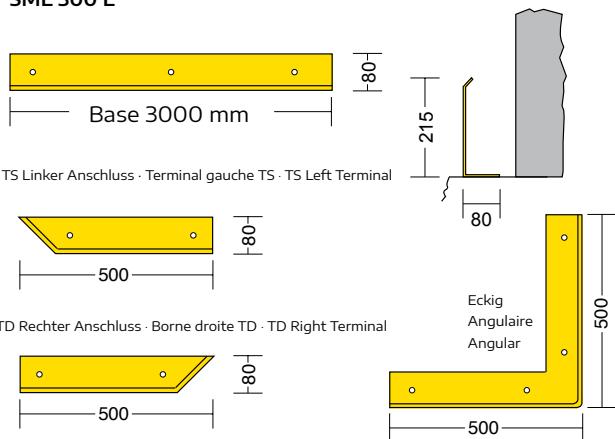
Gerade Trennelemente  
Élément de séparation linéaire  
Linear separator element

# SML . SML<sup>300L</sup>

SML



SML 300 L



**SML**

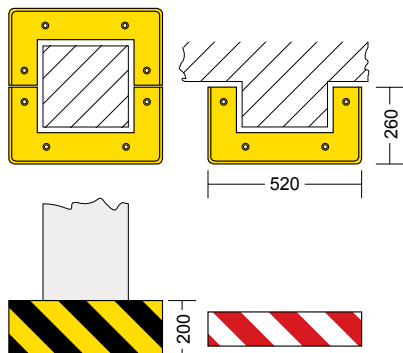
50, 100, 120, 150 cm

**SML** 300 L

Länge 300 cm mit 45°  
Abwinkelung  
Longueur 300 cm avec un  
bord de 45°  
Length 300 cm with 45° bend  
OR angle

Säulenschutz  
Protection de pilier  
Pillar protection

**SBP**

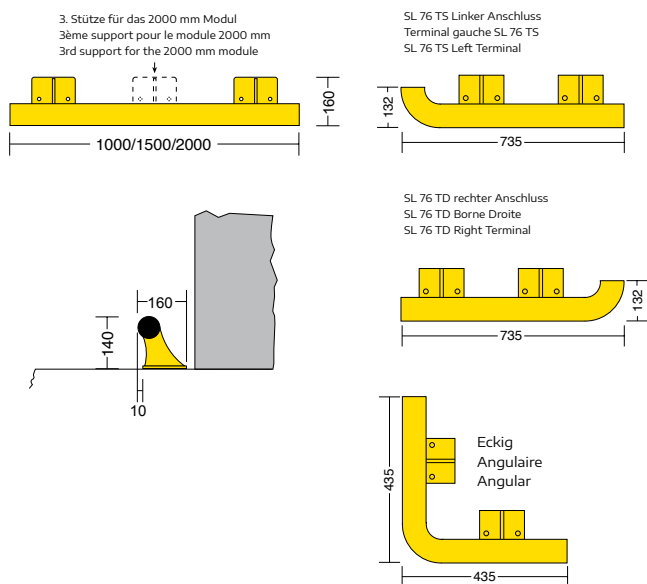


**SBP**

U-förmiger Anfahrerschutz  
Protection en forme de U  
U-shaped protector

Gerader Wandschutz  
Protection mural linéaire  
Linear wall protector

**SL<sup>76</sup>**

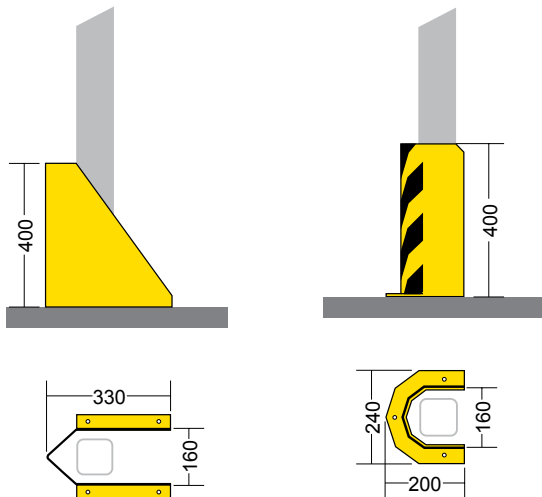


**SL** 76

mit opt. 90° Ecken 76 mm Ø  
with opt. 90° corners 76 mm Ø  
with opt. 90° corners 76 mm Ø

Regalfußschutz  
 Protection de base d'étagère  
 Racking guards

**PMS<sup>6mm</sup>. PMS<sup>8mm</sup>**

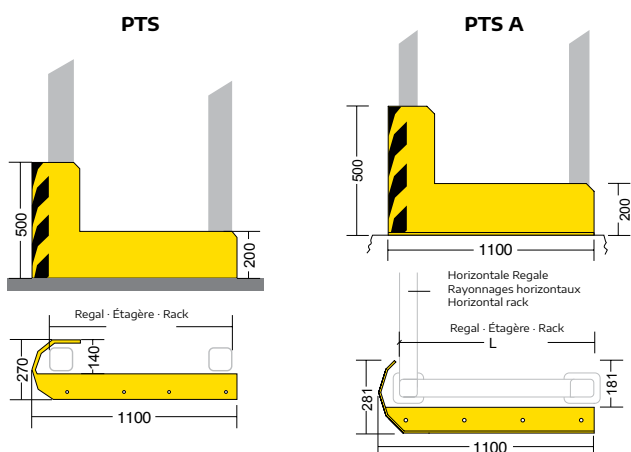


**PMS** 6 mm

**PMS** 8 mm

Seitlicher Anfahrerschutz für Regale  
 Protection latéral pour étagères  
 Racking end guard

**PTS · PTS<sup>A</sup>**

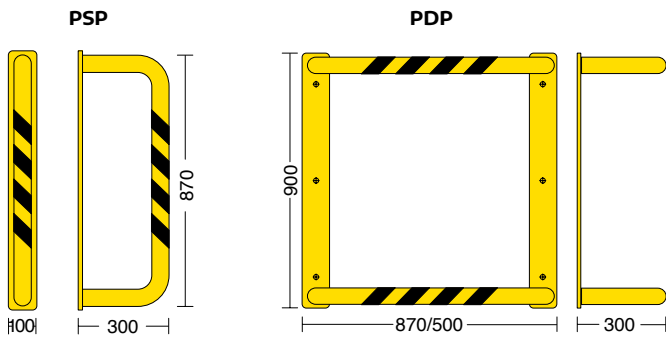


**PTS**

**PTS** A

Schutz für Wandkonstruktionen  
 Protection pour constructions aux murs  
 Wall-mounted drainpipe and cabling guards

# PSP · PDP



**PSP**

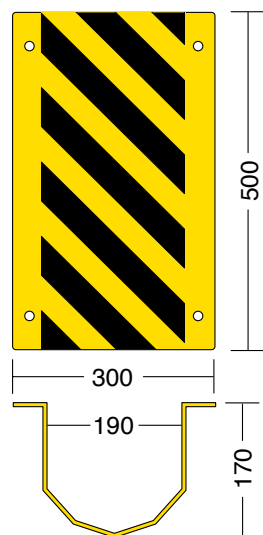
Einfachbügel  
 Étrier simple  
 Single hoop

**PDP**

Doppelbügel  
 Étrier double  
 Double hoop

Entwässerungsrohre  
 Protection pour tuyaux de drainage  
 Drainpipe guard

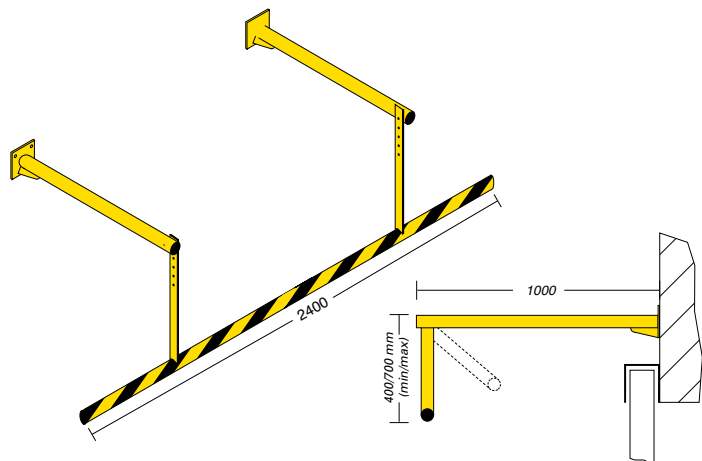
# PP50



**PP** 50

Höhenbegrenzung  
 Limiteur de hauteur  
 Height limiter bars

**LAB 60**



**LAB** 60

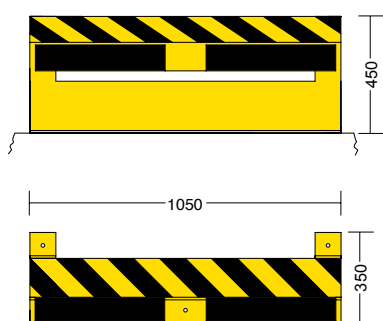
Höhenbegrenzer zum Schutz von z.B. Schnellauftoren u.ä.

Limiteur de hauteur, par exemple pour portails rapides

Height limiter bar for protecting high-speed doors, for example.

Gabelstapler-STOP  
 Chariot élévateur-STOP  
 Forklift stop plates

**STOP**

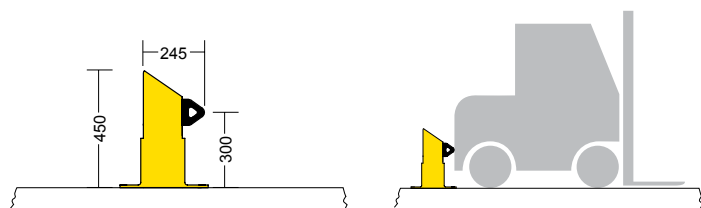


**STOP**

54 oder 120 mm Breite für Gabelstapler

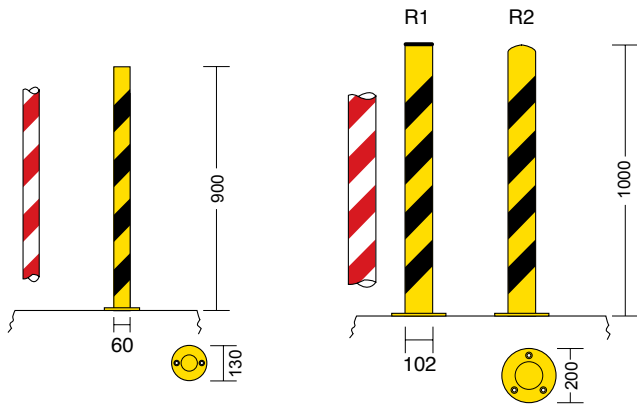
54 or 120 mm de largeur pour chariots élévateurs

54 or 120 mm wide for forklifts



Pfosten  
Poteaux  
Bollards

**P 60 . P 102**

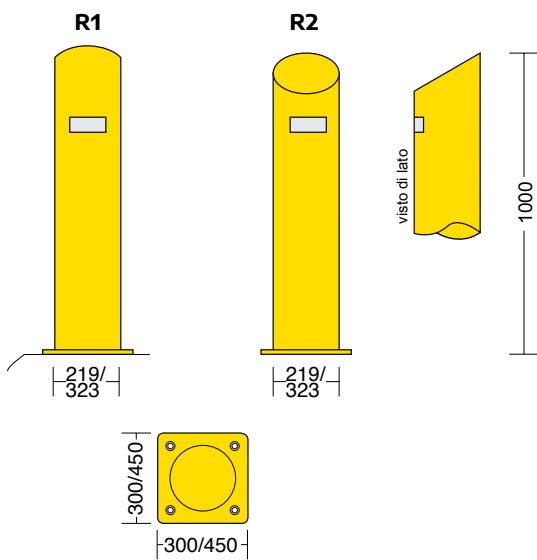


**P** 60  
P 48 or P 60 mm Ø

**P** 102  
P 102 mm Ø

Pfosten  
Poteaux  
Bollards

**P 219 . P 323**

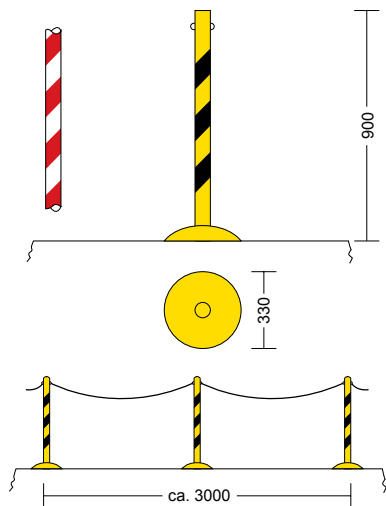


**P** P 219 mm Ø

**P** P 323 mm Ø

Absperrpfosten  
Barrière de poteaux  
Barrier posts

**DM 60**

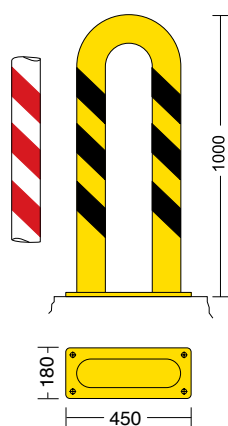


**DM** 60

- Ø 60 mm mit schwerem Standfuß
- Ø 60 mm avec socle lourd
- Ø 60 mm with heavy base

Gerader Schutzbügel  
Barre de sécurité linéaire  
Hoop protection guard

**PL 102.37**

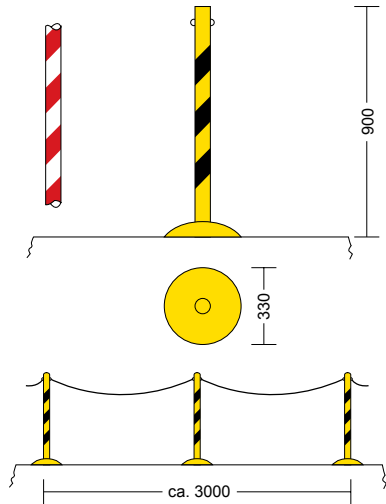


**PL** 102.37

- Ø 102 mm – 370 mm breit
- Ø 102 mm – 370 mm de largeur
- Ø 102 mm – 370 mm wide

Absperrpfosten  
Barrière de poteaux  
Barrier posts

**DM 60**

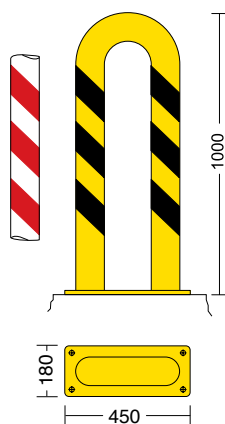


**DM** 60

- Ø 60 mm mit schwerem Standfuß
- Ø 60 mm avec socle lourd
- Ø 60 mm with heavy base

Gerader Schutzbügel  
Barre de sécurité linéaire  
Hoop protection guard

**PL 102.37**



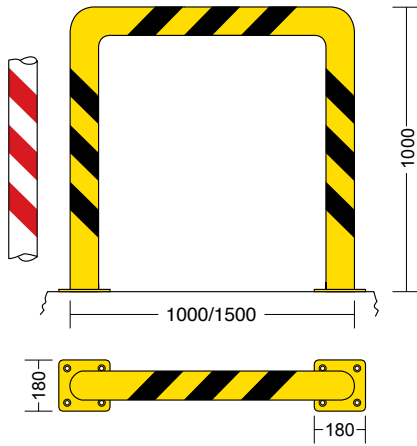
**PL** 102.37

- Ø 102 mm – 370 mm breit
- Ø 102 mm – 370 mm de largeur
- Ø 102 mm – 370 mm wide



Gerader Schutzbügel  
Barre de sécurité linéaire  
Hoop barrier

**PL 102**

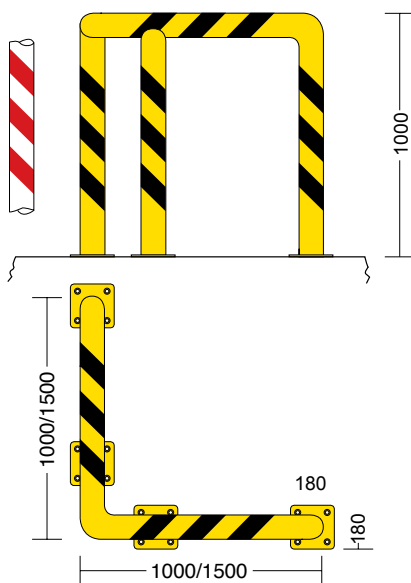


**PL** 102

Ø 102 mm – 1000/1500 mm breit  
Ø 102 mm – 1000/1500 mm de largeur  
Ø 102 mm – 1000/1500 mm wide

Eckschutzbügel  
Barre de sécurité d'angle  
Corner hoop barrier

**PA 102**

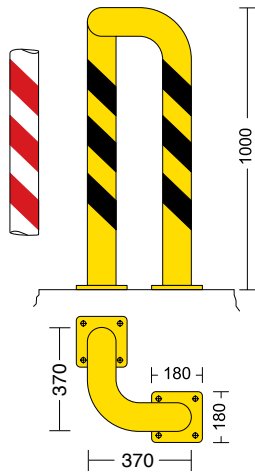


**PA** 102

Ø 102 mm

Eckschutzbügel  
Barre de sécurité d'angle  
Corner hoop barrier

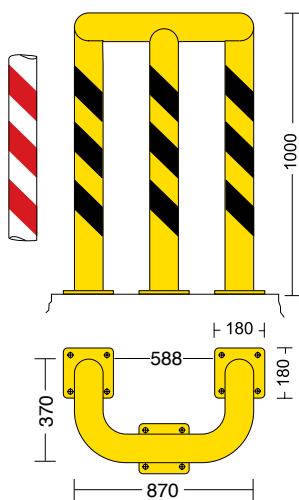
**PA 102.37**



**PA** 102.37  
Ø 102 mm

U-förmiger Anprallschutz  
Protecteur en forme de U  
U-shaped protector

**PU 102.37.87**

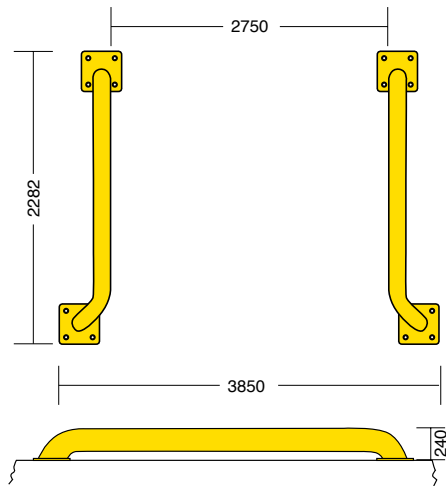


**PU** 102.37.87

Schutz z.B. für Laternenmasten  
Exemple pour lampadaire  
Protector, for e.g. a lamp post

Einfahrhilfe für LKWs  
Dock LKW  
Vehicle positioning guides

**GCA**



**Stossfester Anfahr-  
schutz aus Stahl**

**Protection antichoc  
anti-collision en acier**

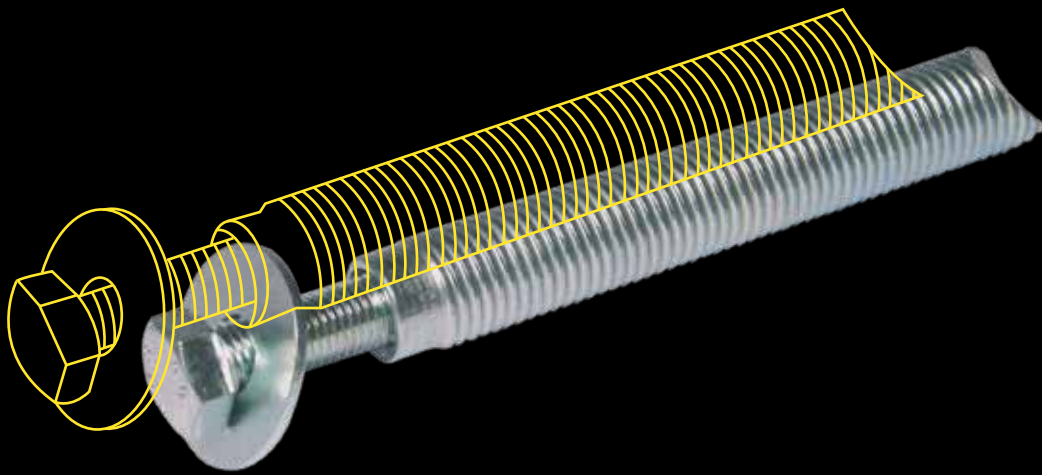
**Steel shock-proof  
collision protection guards**



## Montagesystem

## Éléments de fixations

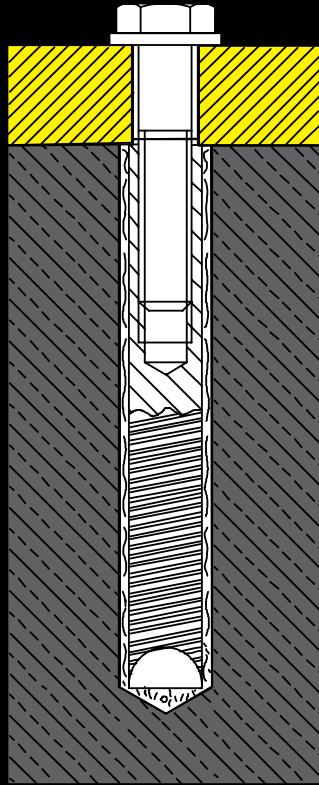
## Fixing systems



Wir empfehlen unseren Anfahrerschutz nur mit Innengewindehülsen (z.B. HILTI M10 M12 - M 16) in Verbindung mit 2-Komponentenkleber zu montieren. Dies hat den Vorteil, dass – anders als z.B. bei Schlagdübeln –, die Befestigungen im Boden nicht einfach herausgerissen werden. Dadurch werden Risse im Betonboden vermieden, die Schrauben können bei Bedarf entfernt und ein neuer Anfahrerschutz montiert werden.

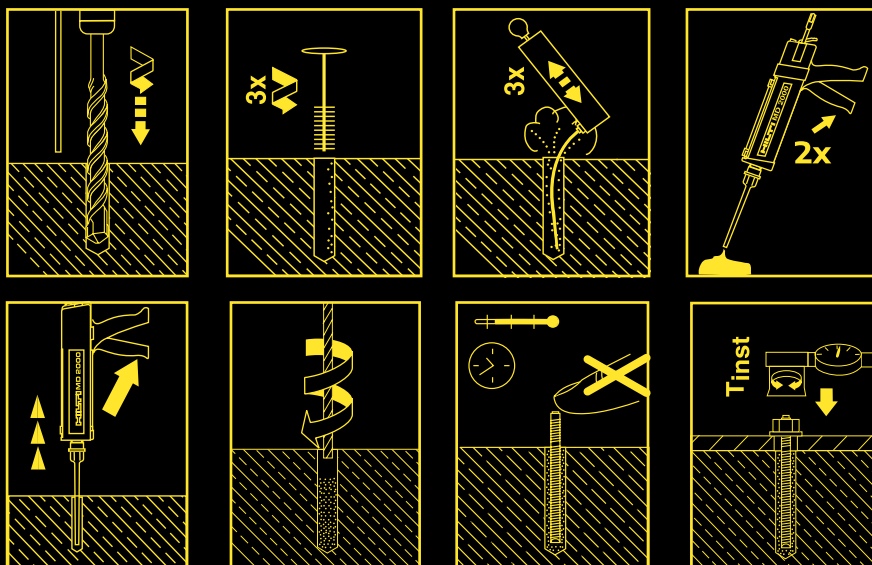
Nous recommandons une coque à filetage intérieur pour le montage de nos systèmes de protection (par exemple HILTI M10-M12-M16) avec de la colle à deux composants. Cela à l'avantage que la fixation dans le sol ne peut pas être retirée facilement, contrairement aux chevilles à enfoncer. Il réduit le risque de fissures dans le sol en béton et en cas de dommage sur la protection, elle peut être facilement remplacé.

We recommend that you only install our collision protection guards with internally threaded sleeves (e.g. HILTI M10-M12 - M16) in combination with two-component adhesive. This has the advantage that - unlike with, for example, knock-in anchors - the fastenings in the ground cannot be easily pulled out. This reduces the risk of cracks being made in the concrete floor, and if necessary, the screws can be removed and a new guard installed.



Modell   Maquette   Model	Ø Loch   Trou   Borehole mm	Lochtiefe   Profondeur du trou Borehole depth mm
M10	18	115
M12	22	130
M16	28	175

Montageanleitung · Instruction d'assemblage · Assembly instructions



# Oberflächenbehandlung

## Traitement de surface

### Surface finish



#### Für Außenbereich · Traitement de surface · For outdoors



##### Verzinkte Grundschicht

Qualitativ hochwertige Polyester- Pulverlackierung (UV-resistent) wahlweise in gelb (RAL 1021) mit schwarzen Schrägstreifen im 45-Grad-Winkel oder in weiß (RAL 9010) mit roten Schrägstreifen im 45-Grad-Winkel.



##### Sous-couche galvanisée.

Peinture en poudre polyester de haute qualité (résistante aux UV) en jaune RAL 1021 avec inclinaison à 45 ° noire ou blanche RAL 9010 avec bandes rouges inclinées.

##### Galvanized undercoating

High quality polyester powder coating (UV resistant) in yellow (RAL 1021) with 45° diagonal black stripes or in white (RAL 9010) with 45° diagonal red stripes.

#### Für Innenbereich · Pour l'intérieur · For indoors



Qualitativ hochwertige Polyester-Pulverlackierung, wahlweise in gelb (RAL 1021) mit schwarzen Schrägstreifen im 45-Grad-Winkel oder in weiß (RAL 9010) mit roten Schrägstreifen im 45-Grad-Winkel.



Peinture en poudre polyester de haute qualité jaune RAL 1021 avec inclinaison à 45 ° noire ou blanche RAL 9010 avec bandes rouges inclinées.

High quality polyester powder coating, optionally in yellow (RAL 1021) with 45° diagonal black stripes or in white (RAL 9010) with 45° diagonal red stripes.

## Sonderlösungen

## Solutions spéciales

## Special-purpose solutions

Besondere Gegebenheiten erfordern besondere Lösungen. Dank jahrelanger Erfahrung erarbeiten und fertigen wir für Sie maßgeschneiderte Sonderlösungen, die auf Ihre individuellen Sicherheitsbedürfnisse abgestimmt sind.

Adapté à vos situations, nous vous proposons des solutions sur mesures. Nous serions heureux de vous conseiller personnellement sur site!

Special circumstances require special solutions. Thanks to our many years of experience, we are able to design and produce customized solutions that are tailored to your individual safety requirements.



Datum  
Date  
Date

Projekt  
Project  
Project

Nr.  
No.  
No.



**D.T.E. CONCEPT GmbH**

Gartenstrasse 115a · CH-4132 Muttenz / BL

Telefon +41 61 811 80 08

Fax +41 61 811 80 09

[www.dte-concept.ch](http://www.dte-concept.ch)

[office@dte-concept.ch](mailto:office@dte-concept.ch)

